

# 2009 第6届国际民俗摄影“人类贡献奖”年赛

THE HUMANITY PHOTO AWARDS 2009

中国民俗摄影协会，联合第16届亚运会组委会以及联合国教科文组织，共同邀请您：

拿起相机

记录、传播、共享全世界各国、各民族、各地区的多元文化

用图片

倡导文化多样性的保持

促进文明间的平等对话

CFPA, GAGOC and UNESCO jointly invite you to:

Take your cameras to record, spread, and share the multi-culture of all the nationalities from countries and regions all over the world!

Advocate the preservation of cultural diversity by means of photos, promote dialogue among civilizations.



主办：

中国民俗摄影协会 第16届亚运会组委会 联合国教科文组织

Organized by:

THE CHINA FOLKLORE PHOTOGRAPHIC ASSOCIATION (CFPA)

THE GUANGZHOU ASIAN GAMES ORGANIZING COMMITTEE (GAGOC)

THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION (UNESCO)

CFPA



## 前言

中国民俗摄影协会 (CFPA)、第16届亚运会组委会 (GAGOC) 和联合国教科文组织 (UNESCO) 合作主办的第6届“人类贡献奖”年赛邀请您的加盟。在以往的基础上，我们决定开始推出全新的评选和颁奖形式，不仅以图片的形式展现世界多元文化的共享，更鼓励全球民俗摄影人欢聚一堂，分享图片之外的实践和经验，见证新一届“人类贡献奖”成就的诞生，多元文化的魅力！

中国民俗摄影协会会长 “人类贡献奖”年赛创办人

## Foreword

The Humanity Photo Awards 2009 contest, co-organized by the CFPA, the GAGOC (Guangzhou Asian Games Organizing Committee) and the UNESCO, is officially inviting your alliance. On the basis of our previous achievements, we have decided to launch a brand-new style that will be adopted for the selection and award ceremony of the contest 2009, in hopes of demonstrating the sharing of world's diverse cultures by means of photos, as well as encouraging global folklore photographers all around the world to joyously get together to share their various experience beyond images, and witnessing the accomplishment of the new-round HPA competition and the charms of multi-cultures on this planet!

Shen Che

Chairman of CFPA & Founder of HPA

1-5 届年赛收获了 **94** 个国家的 **8,000** 多位摄影师拍摄的 **118** 个国家的 **100,000** 余幅图片

第 **6** 届年赛将给您 **奥运会** 式的盛大欢聚，**奥斯卡** 式的悬念颁奖

**100** 位提名奖，享受住宿接待

**66** 位大奖候选人，享受往返交通费和住宿接待

**6** 个大奖花落谁家？颁奖前夕终审评委评出，惊喜获得大奖奖金 **2,000** 美金  
欢迎携带 **亲友团** 分享成功时刻，共同参加特别安排的文化体验和休闲养生旅行

**HPA (1998-2007)** received more than **100,000 folklore photographs** of **118 countries**, which were taken by more than **8,000 photographers** from **94 countries** around the world.

**The HPA 2009** will feature a Grand **Olympic-style** Gathering and **Oscar-style** Awarding Suspense.

**100 Nomination Awards** will be awarded to participants with free hotel accommodation.

**66 candidates for the Grand Awards** will be awarded transportation fee and free hotel accommodation.

**6 Grand Awards** - Who will win the laurels?

The result will be unveiled on the **Eve of the Award Ceremony among the candidates by the judges.**

**Surprise and Bonus (US\$2000)** are waiting for the winners!

**Relatives of participants** are welcome to join in the Ceremony, share the successful moment and take part in specially-arranged trips featuring culture experiencing, pleasure and health keeping.

## 第6届国际民俗摄影“人类贡献奖”年赛（HPA2009）参赛章程

### 宗旨

号召全世界每一位有责任心、尊重生命、热爱生活的人士端起相机，以专题系列摄影的手段：

发掘、抢救各民族濒临消逝的民俗事象，真实、生动、深刻地记录当今世界各民族民俗事象的沿革与变迁。

记录、传播、共享多元文化，加强人类交流和理解，促进世界和平与发展。

### 日程

**征稿日期：**2008年9月16日—2009年4月15日（按作品寄到北京的邮戳时间为准，逾期到达的作品将参加第7届年赛的评选）。

**评 选：**2009年8月中旬之前，经初、复评选产生提名、各类大奖的候选作品。2009年9月14—15日，终审评委评选产生本届大奖。评审结果将在中国民俗摄影协会网站 [www.china-fpa.org](http://www.china-fpa.org) 分阶段公布。

**颁 奖：**2009年9月16日举办隆重的颁奖典礼。

**首 展：**《人类的记忆》VI，即第6届年赛提名奖以上各项获奖作品的首次展览，与终审评选及颁奖同期同地举行。

**征 稿 类 别** 请在下列征稿类别中自由选择专题，并以组照的形式参赛（每组6-12幅）。

#### 人物服饰类（代码A）

不同民族的人物肖像，不同民族的服装和饰物，如常服、礼服、冠履、佩饰、发式等，以及服装和饰物的制作，服饰的穿着礼仪、禁忌等独特的服饰习俗。

#### 建筑文化类（代码B）

传统民居建筑、公共设施、特色建筑（如宗教建筑）的修建过程、建筑结构、室内格局及各类家具装饰等，不同地域建筑与周边环境的关系，不同民族的居住习惯。

#### 生活习俗类（代码C）

传统的生产和生活方式，如捕鱼、狩猎、农业、林业、饲养业、手工业等日常的劳动，及交易、交通方式；日常起居的习惯及饮食方式、食品制作；某一地区、民族或部落的综合、系列生活习俗。

#### 节日文化类（代码D）

各种年节、生产性节日、季节性节日、文娱性节日、宗教庆典、庙会等传统节日活动，以及其它与时令相关的民俗活动。

#### 文体游艺类（代码E）

各民族的文化教育、传统生态卫生、民间科技、民间医药、传统体育竞技、游艺娱乐、地方戏剧及民间工艺等。

#### 传统礼仪类（代码F）

诞生、成年、婚嫁、丧葬、道德、敬老等传统礼仪，家庭与个人喜庆、村落与家族典礼，崇拜、禁忌、民间宗教仪式等。

## 奖项设置

**大奖：6名。**按“征稿类别”所列六类专题，各设大奖1名。

评选标准：摄影技艺、文献史料价值及拍摄难度三方面综合水平较高，且最能体现“人类贡献奖”年赛宗旨。

每名获奖者都将获得奖金2000美元、获奖证书、当届年赛出版物；获奖作品参加《人类的记忆》VI首展；受邀参加颁奖典礼和首展开幕式，享受往返交通费和活动期间3天的住宿接待。

**文献奖：60名。**

每位获奖者将获得获奖证书、当届年赛出版物；获奖作品参加《人类的记忆》VI首展；受邀参加颁奖典礼和首展开幕式，享受往返交通费和活动期间3天的住宿接待。

本奖项中还将产生若干名**终审评委特别奖**，包括关注细节奖、生动故事奖、采访技巧奖、图片编辑奖、图文并茂奖、持续追踪奖等，奖励相当500美元的摄影器材或设备。

**提名奖：100名。**

每位获奖者将获得获奖证书、当届年赛出版物；获奖作品参加《人类的记忆》VI首展；受邀参加颁奖典礼和首展开幕式，享受活动期间3天的住宿接待。

**所有参赛者：**

除获得大奖、文献奖和提名奖的所有参赛者都将获得主办单位联合国教科文组织和中国民俗摄影协会共同签章的参赛纪念证，并受邀参加颁奖典礼和首展开幕式。参加典礼者一切费用自理，可获得实物参赛纪念证和当届年赛出版物；如未能参与典礼，可获得当届年赛出版物的优惠邮购，主办方将提供电子参赛纪念证下载。

**参赛规则**（请仔细阅读，按要求参赛并填写相关表格）

**有关参赛者：**

1. 参赛者无专业、性别、年龄、民族、国家与地区等限制。
2. 参赛者必须是照片的拍摄者本人，否则取消获奖资格。
3. 不得以两人或两人以上名义参赛。
4. 参赛者只能用中文或英文填写（打印）参赛表（请使用印刷字体），“表一”中填写的“姓名”须与有效身份证件相符。
5. 在参赛表指定区域内签名，确认接受本届年赛全部章程，并已合法解决参赛作品内容所涉及名誉权、肖像权及其他版权问题。**指定区域内无签名的参赛作品不予参评。**
6. 本届年赛评审团、工作组成员作品不得参赛。

**有关参赛作品：**

7. 除历届“人类贡献奖”年赛的获奖作品外，其他展览或比赛中的获奖作品均可参赛。
8. 参赛作品内容无国家、民族限定（可以拍摄一个国家的多个民族，也可以是在不同国家拍摄的同一个人物）。
9. 参赛作品无拍摄时间限制，一次拍摄或多年连续拍摄均可。
10. 所有作品须以专题组照的形式参赛，每组不少于6幅，不超过12幅，每人最多限送3组。参赛类别自选，主办方和评审团不负责调换类别。
11. 本届比赛只接受以下三种形式的投稿：

a. 传统胶片冲印图片。/ b. 数字图片的打印稿+数字文件。/ c. 数字文件。

**不接受以电子邮件发送的参赛作品。**

冲印图片和打印稿：单幅的实际画面短边尺寸应在 15.2 厘米（6 英寸）至 25.4 厘米（10 英寸）之间。打印稿需要打印在专业相纸上，分辨率不低于 300dpi。均不得装裱、粘贴，违反者将不予参评。

数字文件：每幅图片单独存储，图片短边不小于 20 厘米，分辨率不低于 300dpi，存储格式为 TIFF 格式或不经压缩的 JPG 格式，将以上文件及可编辑的图片说明的电子文档、参赛表一起刻录，存储介质为无病毒的 CD 或 DVD 光盘。

12. 参赛作品须附以内容真实的文字说明。

**主办者申明：**

13. 本届年赛不收参赛费，参赛作品一律不退稿，勿寄原片。

14. 为保证记录的真实性，凡合成照、拼贴照、特技照不予参评。

15. 为保证评选公正，参赛者的个人信息不得出现在图片的说明文字中和图片的任何位置（包括冲印图片和打印稿的正背面、数字文件的文件名等）上，违反者不予参评。

16. 主办单位有权在相关非商业性的宣传推广活动中（包括出版物、展览、影视节目、网络、电子媒体等）无偿、重复使用参赛作品。

17. 请精心制作参赛作品，宣传、出版和展览的获奖作品一般不再另行调底，但主办方保留该权力。

18. 参赛作品及填妥的表格必须在 2009 年 4 月 15 日前，依照下列地址寄往主办单位（以到达北京的邮戳时间为准）。

19. 参赛作品须在信封标明“第 6 届年赛参赛作品”，勿卷寄。海外参赛作品须在信封上另标明“无商业价值”以避免额外费用及海关延误。

20. 中国民俗摄影协会网站 [www.china-fpa.org](http://www.china-fpa.org) 提供参赛章程及参赛表的网络下载。网络下载或复印的参赛表具同等效力。

21. 最终解释权归中国民俗摄影协会。

**主办单位联系方式（可剪裁贴于信封）**

第 6 届“人类贡献奖”年赛参赛作品

中国民俗摄影协会

邮址：中国·北京邮政 8006 信箱 邮编：100082

地址：中国·北京海淀区文慧园 14 号楼 312 号

电话：010-62250403 62252175 传真：010 - 62252175

电子信箱：[hpa@china-fpa.org](mailto:hpa@china-fpa.org)

更多信息请关注中国民俗摄影协会网站 [www.china-fpa.org](http://www.china-fpa.org)

## 第 6 届国际民俗摄影 [人类贡献奖] 年赛参赛表一

### ENTRY FORM [I] OF THE HUMANITY PHOTO AWARDS 2009

请在填写前仔细阅读参赛章程的各项条款，然后以标准正楷中文或英文填写参赛表。

编号 ( 年赛办公室填写 ) Entry No. (to be assigned by Organizer)

姓 Surname	性别 Gender	年龄 Age
名 Given name		
国籍 Nationality	职业 Occupation	
地址 Address		
电话 Phone	邮编 P.C.	
电子信箱 E-mail		

通讯方式至少在 2009 年 10 月前有效。Contact information should remain valid until Oct. 2009

## 提交作品总目录

### GENERAL CATALOGUE OF ALL ENTRIES

专题代码 Category code	组照标题 Title of the photo story	每组幅数 No. of photos per story

我完全接受第 6 届国际民俗摄影“人类贡献奖”年赛的参赛章程。授权  不授权   
 主办单位代理销售以上参赛作品。I accept all the entry rules stated in the Articles of the  
 HPA 2009. I hereby agree ( ) / disagree ( ) to authorize the China Folklore Photographic  
 Association (CFPA) as the sale agent for the entry pictures.  
 参赛者签名 Signature :

## 第 6 届国际民俗摄影 [人类贡献奖] 年赛参赛表二

### ENTRY FORM [II] OF THE HUMANITY PHOTO AWARDS 2009

Read entry rules carefully before filling in forms. Please write in Chinese or English in block letters.

编号 ( 年赛办公室填写 ) Entry No. (to be assigned by Organizer)

本组图片标题 Title of the photo story	
专题代码 Category code	幅数 No. of photos in the story
拍摄时间 Date of photo taken DD MM YY	拍摄民族 Ethnic group (s) of photo taken
拍摄国家及具体地点 Country / location of Photo taken	
图片说明 ( 综合概述或分图解说 ) Photo caption (A summary introduction for the whole story or detailed explanation for each picture)	

根据作品组数复制“表二”。Each entry should be accompanied by one set of “Entry Form II”.  
 可另附说明，请列明表二各项内容。Please duplicate this form for extra caption space.

## 重要提示及填写说明

1. 主办方只接受中文或英文填写的参赛表,请使用印刷字体清晰填写(网络下载打印亦可),请参考主办方网站 [www.china-fpa.org](http://www.china-fpa.org) 所附填写样本。
2. “表一”用于填写摄影师信息及提交作品总目录,每人只须填写一份。
3. “表二”用于填写每组作品信息,根据投稿组数复制使用。
4. 照片正背面不得出现打印、书写、粘贴等任何形式的个人信息。
5. 所有表格及所附的文字说明均不得粘贴在照片背面,亦不要使用书钉和曲别针。
6. 在冲印图片和打印稿背面右下角用油性笔或铅笔注明:专题代码、本组幅数及本幅照片序号。如需表示“人物服饰类组照,共10幅,此为第1幅”,可写为“A,10-1”。切忌用圆珠笔等硬笔书写,以免划伤画面。
7. 数字文件每幅图片的文件名格式为:类别代码+组照标题+图片序号;同时送两组以上,每组单独设文件夹,文件夹名突出显示:类别代码、组照标题。另将可编辑的图片说明的电子文档、参赛表一起刻录在CD-ROM光盘上。  
**代码提示:** A 人物服饰类 B 建筑文化类 C 生活习俗类  
D 节日文化类 E 文体游艺类 F 传统礼仪类
8. 认真阅读参赛规则,确认:
  - 1) 填写在参赛表中的姓名与有效证件(身份证、军/警官证、护照)相同。
  - 2) 参赛作品没有装裱、粘连,数字文件质量、数字图片打印质量均达到要求。
  - 3) 参赛照片正背面没有出现参赛者的个人信息。
  - 4) 已在参赛表的指定区域内签名。
9. 邮寄作品时包裹尽量结实,防止邮路上损坏。照片不得用卷筒方式邮寄。
10. 请务必在截稿日期**2009年4月15日**前将作品寄到主办单位中国民俗摄影协会,逾期到达将参加第7届年赛的评审。

## 主办单位联系方式(可剪裁贴于信封)

第6届“人类贡献奖”年赛参赛作品

中国民俗摄影协会

邮址:中国·北京邮政8006信箱 邮编:100082

地址:中国·北京海淀区文慧园14号楼312号

电话:010-62250403 62252175 传真:010-62252175

电子信箱:hpa@china-fpa.org

网址:www.china-fpa.org